



Impresja Obraz i Muzyka

INTERAKTYWNY KONCERT CHÓRALNY

Impressionen Bild und Musik

INTERAKTIVES CHORKONZERT

Program koncertu

Konzertprogramm



Impresja
Obraz i Muzyka

Impressionen
Bild und Musik

Program koncertu

Tanowskie Bractwo Śpiewacze

1. *Tam na górze ogień gore* – pieśń słowiańska
2. *Nannedu meu* – tradycyjna pieśń sardyńska
3. *Gilvelo* – tradycyjna weselna pieśń gruzińska
4. *Panie nasz Jezu Chryste* – Walenty z Brzozowa (1554)
& Melanesian Brotherhood

Deutsch-Polnischer Chor Haryzont

1. *La pastorella mia* – Jacob Arcadelt, XVI w.
2. *Już się zmierzcha* – Wacław z Szamotuł
3. *If Ye Love Me* – Thomas Tallis
4. *Lucia, celu* – Orlando di Lasso
5. *Lascia ch'io pianga* (aria z opery *Rinaldo*) –
Georg Friedrich Haendel
6. *Locus iste* – Anton Bruckner
7. *Nie obiecuję ci wiele* – słowa Bolesław Leśmian,
muzyka Paweł Kornicz
8. *Bumerang* – słowa na podstawie wiersza
Joachima Ringelnatza, muzyka Paweł Kornicz

Wspólne wykonanie uczestników warsztatu dzieła

Impresja na temat Kołysanki Rosemary – Paweł Kornicz

Koncert jest podsumowaniem warsztatów chóralnych, które odbyły się w dniach 25–27 października pałacu w Boninie. Przez trzy dni wokalistki i wokaliści z Tanowskiego Bractwa Śpiewaczego i Deutsch-Polnischer Chor Horyzont doskonalili swoje umiejętności śpiewacze pod kierunkiem doskonałych pedagogów i wokalistów: Anny Rosy i Krzysztofa Machowskiego.

Podczas warsztatów uczestnicy i uczestniczki przygotowywali premierowe wykonanie utworu skomponowanego specjalnie na tę okazję przez dyrygenta i kompozytora Pawła Kornicza. *Impresja na temat Kołysanki Rosemary* będzie miała swoje premierowe wykonanie na koncercie, który Państwo wysłuchają.

Konzertprogramm

Tanowskie Bractwo Śpiewacze

1. *Tam na górze ogień gore* – Slawisches Lied
2. *Nannedu meu* – Traditionelles sardisches Lied
3. *Gilvelo* – Traditionelles georgisches Hochzeitslied
4. *Panie nasz Jezu Chryste* – Walenty z Brzozowa (1554)
& Melanesian Brotherhood

Deutsch-Polnischer Chor Horyzont

1. *La pastorella mia* – Jacob Arcadelt, 16. Jahrhundert
2. *Już się zmierzcha* – Wacław z Szamotuł
3. *If Ye Love Me* – Thomas Tallis
4. *Lucia, celu* – Orlando di Lasso
5. *Lascia ch'io pianga* (Arie aus der Oper *Rinaldo*)
– Georg Friedrich Haendel
6. *Locus iste* – Anton Bruckner
7. *Nie obiecuję ci wiele* – Text: Bolesław Leśmian,
Musik: Paweł Kornicz
8. *Bumerang* – Text basierend auf dem Gedicht von
Joachim Ringelnatz, Musik: Paweł Kornicz

Gemeinsame Aufführung der Workshopteilnehmer *Impression über das Thema von Rosemarys Wiegenlied* – Paweł Kornicz

Das Konzert ist das Abschlussereignis der Chor-Workshops, die vom 25. bis 27. Oktober im Schloss Bonin stattfanden. Drei Tage lang verbesserten die Sängerinnen und Sänger der Tanower Sängerbruderschaft und des Deutsch-Polnischen Chors Horyzont ihre Gesangsfähigkeiten unter der Leitung hervorragender Pädagogen und Sänger: Anna Rosa und Krzysztof Machowski.

Während der Workshops bereiteten die Teilnehmer die Uraufführung eines Werkes vor, das eigens für diese Gelegenheit vom Dirigenten und Komponisten Paweł Kornicz komponiert wurde. *Die Impression über das Thema von Rosemarys Wiegenlied* wird ihre Premiere bei dem Konzert haben, das Sie heute hören werden.



bonin-brussow.eu

KPF
FMP

Interreg



Kooperativ von der
Europäischen Union
gefördert durch das
Europäische Programm

Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska



Impresja
Obraz i Muzyka
Impressionen
Bild und Musik



Stowarzyszenie
Akademia Komunikacji Społecznej



Polsko-niemiecki transgraniczny projekt artystyczno-edukacyjny pn. „Impresja Obraz i Muzyka”
jest dofinansowany z rezerwy celowej budżetu Państwa.
Das deutsch-polnische grenzüberschreitende Kunst- und Bildungsprojekt „Impression Bild und Musik”
wird aus der Zweckrücklage des Staatshaushalts kofinanziert.